

L'ÉPRESSO

USER MANUAL



SPARKLING WATER INSTANT CARBONATION

LPSWMKBK

GENERAL NOTES

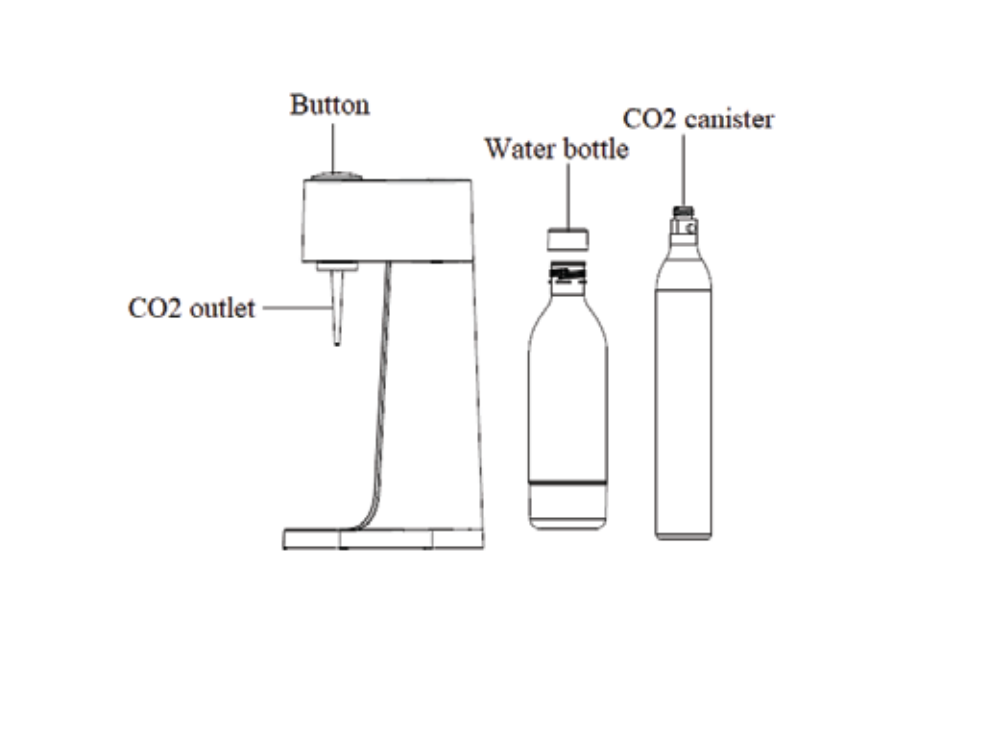
- Read all instructions before using the Sparkling Water Maker.
- When using the Sparkling Water Maker, the persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge should be supervised and should not be allowed to approach the appliance.
- Do not use the Sparkling Water Maker at an environment with high temperature.
- The use of accessory not recommended or sold by the manufacturer may cause accidents
- If the Sparkling Water Maker is malfunctioned, please stop using it immediately and send it to the nearest service center for maintenance. Please do not disassemble it by yourself to avoid personal injury or danger.
- Wrong use of Sparkling Water Maker may cause danger.
- The Sparkling Water Maker should not overturned, lain on its side or tilted for more than 45°C.
- The carbon dioxide in the water bottle may be subject to leakage which may cause danger if the Sparkling Water Maker is not placed upright correctly.
- The water bottle must be placed correctly before using the Sparkling Water Maker.
- Do not move the Sparking Water Maker during the operation of carbonation.
- Do not remove the water bottle during the operation of carbonation.
- Do not use the Sparkling Water Maker to carbonize any other liquid except water. Using the Sparkling Water Maker for other purposes may cause personal injury.
- Please make the Sparkling Water Maker be operated on a flat, stable and heat-resistant countertop surface. And make the Sparkling Water Maker away from high-temperature surface and fire source. Any operation other than cleaning and user maintenance must be performed by an authorized service person to reduce the risk of personal injury or property loss.
- It is normal that small pieces of ice may be formed in the water during the process of carbonation when cold water is used, and the ice will melt soon.
- The Sparkling Water Maker and its attached CO2 canister and water bottle can not be placed into the dishwasher for cleaning, and they shall not be exposed to direct heat.
- Do not use the Sparkling Water Maker for other intended use.
- Save this instruction manual for future use.

NOTES FOR CO2 CANISTER

- Please use a matching CO2 canister.
- The leakage of carbon dioxide may lead to carbon dioxide poisoning. In case of carbon dioxide leakage, please ventilate and see a doctor in time.
- Please carefully check the CO2 canister for any dent, puncture or other damages before using it. Please contact the authorized service persons immediately if the damages mentioned are found.
- Improper handling of CO2 canister may cause personal injury. Ensure that CO2 canister is kept away from high temperature and direct sunlight.
- Do not transport the Sparkling Water Maker and CO2 canister at the same time.
- Do not modify the CO2 canister in any way.
- Do not puncture or burn the CO2 canister.
- The surface of CO2 canister will cool down rapidly when the CO2 canister is being used. Please make its surface be prevented from contacting with skin to avoid causing hurt to hands.
- Do not grasp the CO2 canister when it is releasing carbon dioxide.
- Please do not remove the CO2 canister when the sparkling water is being made.
- Do not store the CO2 canister at an environment with a temperature higher than 40°C.

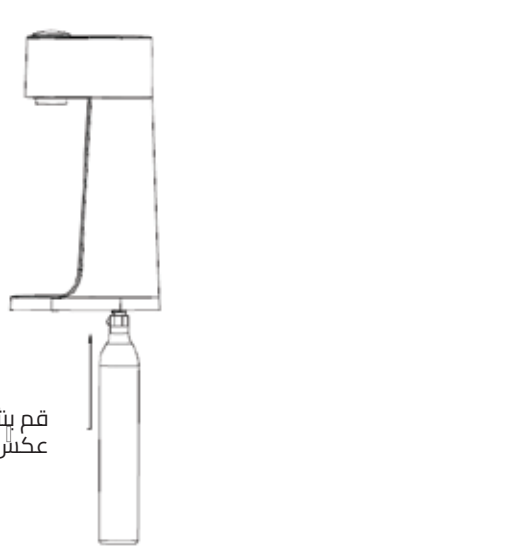
NOTES FOR WATER BOTTLE

- Do not use other water bottles that are not compatible with this Sparkling Water Maker.
- Check the water bottle for any deformation, damage or the condition of its service life before using. Please replace the carbon dioxide with a new one in time if it is of the problems mentioned.
- Do not expose the water bottle to an environment higher than 104°F (40°C) or lower than 34°F (1°C). Do not wash the water bottle in the dishwasher, do not wash the water bottle in hot water, and do not expose the water bottle to the high-temperature source such as gas stove. Don't put the water bottle in your car alone, and don't put the water bottle in the refrigerator. If you don't operate the water bottle according to the above requirements, it may affect the integrity of the material of water bottle and cause personal injury.
- It means that the water bottle is damaged if its shape is deformed during the using of water bottle. Please stop using the water bottle if it is of scratch, abrasion and color change.
- Please do not fill the water bottle with carbon dioxide if there is no water inside the bottle or the water bottle is not filled with water to the maximum water line.
- The water in the water bottle should not exceed the maximum water line when the water bottle is placed into the refrigerator.
- The service life of water bottle is two years, please replace it in time.
- The water bottle filled with liquid can not be placed at an environment with a tempera- ture lower than 0°C, otherwise, the liquid will freeze and expand, which will damage the water bottle and result in safety risk.
- The water bottle can not be stored at an environment with a temperature higher than 70°C.
- The water bottle can not be put into the dishwasher for cleaning.



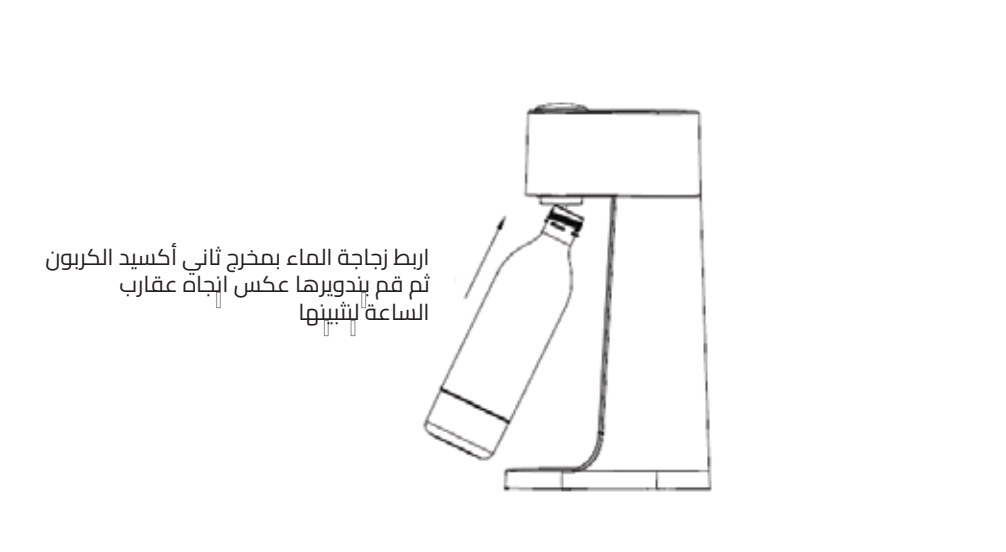
العليمات للشيكل

قبل استخدام صانع المياه الفوارة، يرجى التحقق من أخطال جميع الأجزاء حسب دليل التعليمات. يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو البائع في الوقت المناسب إذا هناك تلف أو حذارة في الأجزاء.
١. ثبت عليه لثاني أكسيد الكربون في صانع المياه الفوارة من الأسفل. من تصادفه خط العلية ذات الحيدبة الالبستيجي على صانع المياه الفوارة وسندها عليها لإصلاحه العلية.



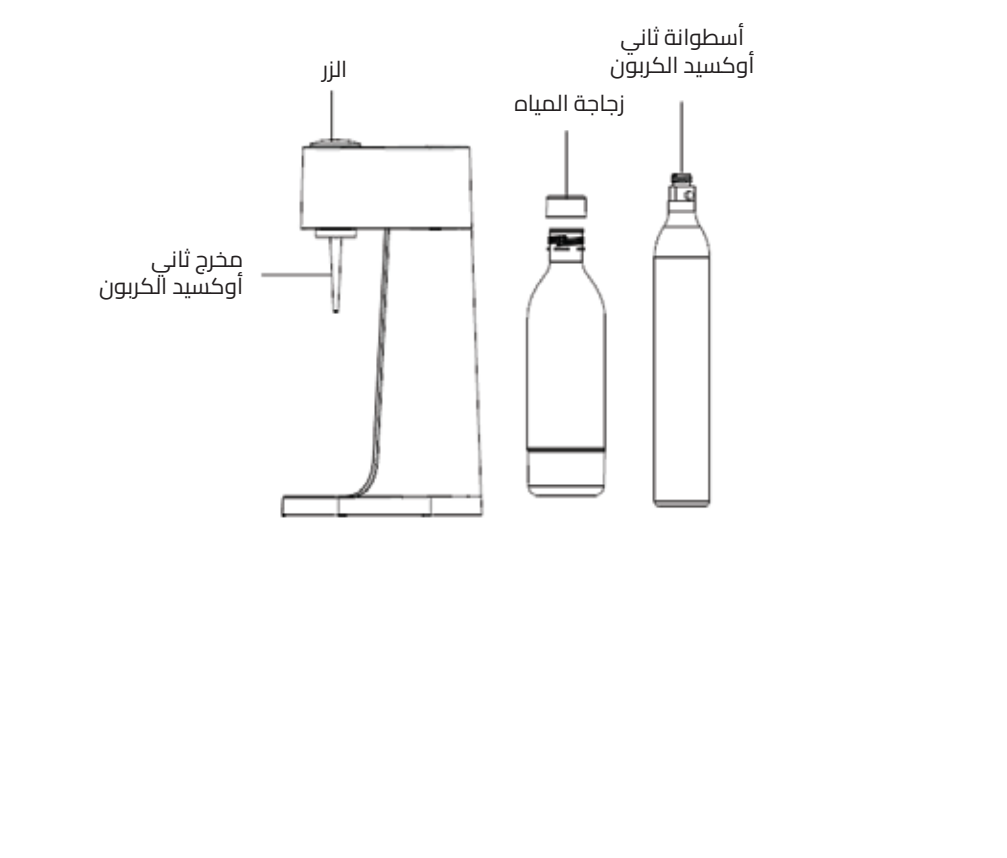
٢. إرجاء زجاجة الماء بالمياه التيفية حتى خط المياه الأفقي. لا يتم بإضافة المكونات مثل عصير الفراولة والشرايب وما إلى ذلك في زجاجة الماء عند مليه CO2 إلى صانع الأسداد مغرز الفوار. مما قد يؤدي إلى مخا ر والسلمة، وما هو معروف فيه يمكن إضافة المكونات بعد تحضير الماء الفوار جيداً. ملاحظة: يرجى التأكد من أن الماء لا يتجاوز مستوى الماء الأفقي، لا يجب ألا يزيد درجة حرارة الماء عن ٠٤°C، والماء بدرجة حرارة ٤٠°C يكون أفضل.

٣. قم بتوصيل زجاجة الماء بصانع المياه الفوارة وقم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتكون زجاجة الماء ممتلئة في صانع المياه الفوارة، تأكد من أن زجاجة الماء ممتلئة جيداً في موضعها قبل صنع الماء الفوار

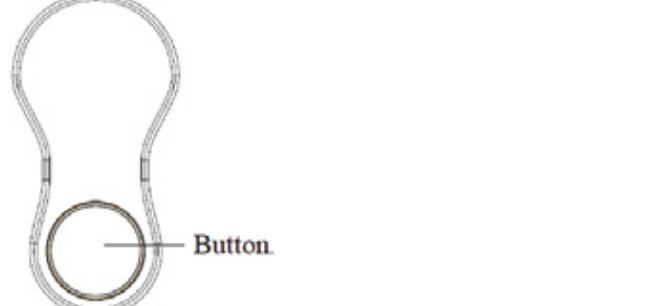


ملاحظات لزجاجة الماء

- لا تستخدم زجاجات مياه أخرى غير متوافقة مع صانع المياه الفوارة هذا.
- اصطف زجاجة الماء بظاً عن أي شقوق أو ثقوب أو تلف أو حذارة غير الشفط. قبل استعمالها. يرجى استبدال ثاني أكسيد الكربون بأخر جديد في الوقت المناسب إذا كان هناك من الحذرون من المتناخل.
- لا تعرض زجاجة الماء لبيئة أعلى من ٤٠١٤°F (٠٤°C) أو أقل من ٣٣٤°F (٠٤°C). لا تغسل زجاجة الماء في غسالة الصحون ولا يغسل زجاجة الماء فيها بالماء الساخن، ولا تعرض زجاجة الماء لبطرد عالي الحرارة مثل موقد الغاز.
- لا تضع زجاجة الماء في سيارتك بعمرها ولا تضع زجاجة الماء في لثلاجة سيارتك. إذا لم يتم تشغيل زجاجة الماء وفقاً للمعطيات المذكورة أعلاه، فقم بذلك مقدور يُتر على سلامة مادة زجاجة الماء وسبب إصابات شخصية.
- هذا يعني أن زجاجة الماء بالهة إذا كان شكلها مشوهاً أثناء استخدام زجاجة الماء. يرجى الإقف عن استخدام زجاجة الماء إذا كانت محدوشة وميتالعة والون قد تغير.
- من فضلك لا يملأ زجاجة الماء بثنائي أكسيد الكربون إذا لم يكن هناك ماء داخلها لا يجب أن يتم مليء الزجاجة أو زجاجة الماء بالمياه حتى خط المياه الأفقي.
- يجب ألا يتجاوز الماء الموجود في زجاجة الماء الحد الأفقي لخط المياه عندما يتم وضع زجاجة ماء في الثلابة، ٧ العمر للشعيل، زجاجة الماء هو سنان. يرجى الاستبدال في الوقت المناسب.
- لا يمكن وضع زجاجة الماء المملوءة بالسائل في بيئة ذات درجة حرارة عالية أقل من ٠٠°C، وإلا فإن السائل سوف يتجمد ويتمدد، مما يؤدي إلى تلف زجاجة الماء ويؤدي إلى مخا ر السلمة.
- لا يمكن تخزين زجاجة الماء في بيئة ذات درجة حرارة أعلى من ٧٠°C.
- لا يمكن وضع زجاجة الماء في غسالة الأا باق للتنظيف.



- Hold and press the button for about 2-3 seconds and then release, then the sparkling water is ready for serving now. And you can operate the button repeatedly to get your desired sparkling water.



NOTES:

- It is suggested that the time for holding and pressing the button should be 2-4 seconds, and please do not hold and press the button for more than 10 seconds to prevent the safety risk from being produced.
- Please do not remove the CO2 canister before removing the water bottle during operation.
- Rotate the water bottle clockwise to remove it.

NOTE: The water bottle can be only removed after the carbonization is completed.

DAILY MAINTENANCE

MAINTENANCE FOR SPARKLING WATER MAKER

- Please clean the body carefully after each use. Do not use sharp tools to scratch the body to prevent the body from being damaged.
- Please do not install the CO2 canister onto the Sparkling Water Maker when transporting the appliance.
- If the Sparkling Water Maker has not been used for a long time, please clean the Sparkling Water Maker and then dry and store it in the package box.
- Some mild detergent can be used if necessary when cleaning the Sparkling Water Maker. Do not use any solvents or corrosive cleaners, which can corrode the surface of the Sparkling Water Maker.

MAINTENANCE FOR WATER BOTTLE

- The water bottle is made of food-grade PET material. Try to avoid scraping it with sharp tools at daily use.
- Do not add hot water with a temperature exceeding 40°C during using and cleaning.
- Please use mild detergent when cleaning.
- When the appliance is not used for a long time, seal the water bottle and keep it away from direct sunshine.

MAINTENANCE FOR CO2 CANISTER

- Always store the CO2 canister at a cool place and keep it away from sharp tools, fire and electricity as it is a kind of pressure vessel.
- Always keep the CO2 canister upright when storing.
- The CO2 canister can be used for 5-6 years repeatedly. Please ask the professional persons to check the air tightness of the CO2 canister when refilling it.

Problem	Cause	Solution
Water overflows out of the water bottle during the making of sparkling water.	1. The time for holding and pressing the button is too long. <p>2. Too much water is filled in the water bottle.</p>	1. Only need to hold and press the button for 2-3 seconds for three times. <p>2. The water filled in the water bottle should not exceed the maximum water line.</p>
The water bottle can not be removed after finish making sparkling water.	There is residual carbon dioxide in the canister which has not been released.	Hold and press the button to release the residual carbon dioxide and then try to remove the water bottle again.
The strength of sparkling water is low.	The CO2 canister is empty and of low temperature. The water is of high temperature.	Replace the CO2 canister according to the instruction manual. Use the potable water with lower temperature when the temperature of CO2 canister rises to the room temperature. Purchase a new CO2 canister from the authorized retailer or contact our service center.

INSTRUCTION FOR DISPOSAL

- Please send the packaging materials to the recycling center as they are recyclable. If you need to dispose of the Sparkling Water Maker, please do mix it together with the ordinary household garbage and dispose of it environmentally.
- Please dispose of the used CO2 canister and its packages environmentally by sending them to a suitable recycling center or classified garbage can. CO2 canister is 100% recyclable.



You can help protect the environment

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Designed and manufactured by Teqtronix Inc.

All rights reserved 2022.

For more information, please contact our support team: info@lepresso.com

www.lepresso.com

[lepresso_official](https://www.lepresso.com)

L'ÉPRESSO

دليل المستخدم



مياه فوارة كربونات فورية

LPSWMKBK

المشكلة	السبب	الحل
يفض الماء من زجاجة الماء أثناء صنع مياه فوارة	١. وقت الصن والضغط على الزر وبل جدا. <p>٢. الكثير من الماء الذي يملأ زجاجة الماء</p>	١. يحتاج فقط إلى الاستمرار والضغط على الزر لمدة ٣-٢ ثوانٍ ل ثلاث مرات. <p>٢. الماء المملوء بزجاجة الماء يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لخط المياه</p>
زجاجة الماء لا يمكن إزالتها من صنع مياه فوارة	يوجد كربون ممتلئ في أكسيد في العلية الذي لم يكن صحتي	ثبت واخضع على الزر ل ١٠ إلى ١٥ ثوانٍ حتى الكربون المتبقي في أكسيد تم التخلص منه. <p>٢. زجاجة الماء مبه أمزجة</p>

عليمات التخفيض منها

- الرداء إرسال مواد التنظيف إلى مركز إعادة التدوير يجب إعادة تجديدها. إذا أبت بحاجة إلى التخلص من صانع المياه الفوارة، يرجى مزجها مع المعادي من العمامة المنزلية والتخلص منها بشكل مناسب بيئاً.
- يرجى التخلص من عبوة CO2 المستخدمة وحزمها بيئاً عن ريق الإرسال إلى مركز إعادة تدوير مناسب أو سلمة معاملة متصرفة. عليه ثاني أكسيد الكربون قابلة لإعادة التدوير بنسبة ١٠٠٪.

يمكن المساعدة في حماية البيئة
يرجى تذكر احترام اللوائح المحلية. تسليم الخوابر الغير عاملة المعدلات لمركز التخلص منفايات المناس.

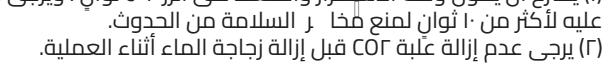
Teqtronix Inc. تم تصميمها وتحسينها بواسطة شركة جميع الحقوق محفوظة ©٢٢٢

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بنا
م: فريق الدعم
info@lepresso.com

www.lepresso.com

[lepresso_official](https://www.lepresso.com)

٤. اصطف مع الاستمرار على الزر لمدة ٢-٣ ثوانٍ ثم حره. ثم الماء المتهائل جاهز للتقديم الآن. ويمكنك تشغيل الزر بشكل متكرر للحصول على الماء الفوار المطبور.



ملحوظات:
(١) يُقترح أن يكون وقت الاستمرار والضغط على الزر ٢-٤ ثوانٍ، ويرجى عدم الاستمرار في الضغط على الزر والضغط عليه لأكثر من ١٠ ثوانٍ لمنع مخا ر السلمة من الحذون.
(٢) يرجى عدم إزالة علية CO2 قبل إزالة زجاجة الماء أثناء العملية.

٥. قم بتدوير زجاجة الماء في اتجاه عقارب الساعة لإزالتها. ملاحظة: لا يمكن إزالة زجاجة الماء إلا بعد اكتمال الكربة.

صيانة يومية

١. يرجى تنظيف الجسم بعناية بعد كل استخدام. لا تستخدم أدوات حادة لتحدث الجسم لمنع الجسم من التلثف.
٢. يرجى عدم تثبيت علية CO2 على صانع المياه الفوارة عند النقل الجوار.
٣. إذا لم يتم استخدام صانع المياه الفوارة لفترة طويلة، يرجى تنظيف صانع المياه الفوارة ثم جففها وقم بتدويرها في صانوق العبريق.
٤. يمكن استخدام بعض المنظفات الخفيفة إذا لزم الأمر عند تنظيف صانع المياه الفوارة. لا تستخدم أي حذيات أو مغطيات آخاله. والتي قد تؤدي إلى تآكل سطح صانع المياه الفوارة.

صيانة زجاجة المياه
١. زجاجة الماء مصنوعة من مادة PET بدرجة الطعام. تجنب غسلها بحدّة أدوات للاستخدام الرومي.
٢. لا تصيف الماء الساخن بدرجة حرارة تزيد عن ٤٠°C أثناء الاستخدام والتنظيف.
٣. الرجاء استخدام منظفات مجربة عند التنظيف.
٤. عندما لا يتم استخدام الجوار لفترة طويلة، أغلق زجاجة الماء واجمعها بها بعيدا من أشعة الشمس المباشرة.

صيانة علية ثاني أكسيد الكربون
١. قم دائما بتدوير ثنائي أكسيد الكربون في مكان بارد واجمعها بها بعيدا عن الأدوات الحادة، النار والخوابر هي نوع من أنواع الضغط.
٢. تجنب دائما مليء علية CO2 فائمة ومتنضبة عند التخزين.

٣. يمكن استخدام علية CO2 لمدة ٦-٥ سنوات بشكل متكرر من فضلك اسأل المحترف الأشخاص للتدقيق من ضيق الهواء في علية CO2 عند إعادة تثبيتها.